

## So erreichen Sie uns

### mit der U-Bahn

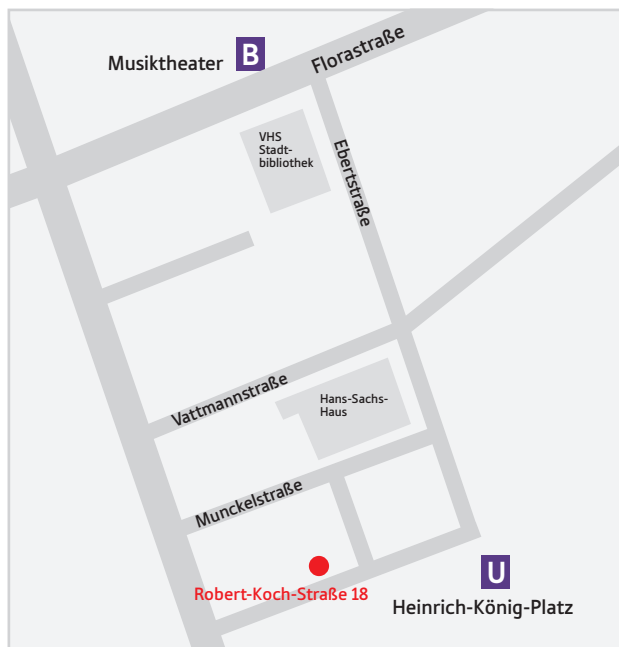
Haltestelle Heinrich-König-Platz  
Linien 302, 301, 107

### mit dem Bus

Haltestelle Ev. Kliniken  
Linien 340, 380, 388 und E88  
Haltestelle Musiktheater  
Linien 340, 380, 383, E41, E88, SB29 und SB36

### zu Fuß

12 Minuten Fußweg vom Hauptbahnhof  
2 Minuten Fußweg von Ev. Kliniken  
9 Minuten Fußweg vom Musiktheater



## Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag 9–16 Uhr  
Mittwoch 9–18 Uhr  
Freitag 9–14 Uhr

Es sind auch Termine außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich.  
Rufen Sie uns an!

### AWO Frauenberatungsstelle Gelsenkirchen

Robert-Koch-Straße 18  
45879 Gelsenkirchen



tel 0209 361636-91 oder 0209 361636-92  
fax 0209 361636-93  
frauenberatungsstelle.gelsenkirchen@awo-  
gelsenkirchen.de



Unterbezirk  
Gelsenkirchen / Bottrop

Grenzstraße 47  
45881 Gelsenkirchen  
Tel. 0209 / 40 94 - 0  
www.awo-gelsenkirchen.de



gefördert durch

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



NEIN zu Häuslicher Gewalt



Unterbezirk  
Gelsenkirchen / Bottrop



Wir  
sind für  
Sie da!

## Frauenberatungsstelle Gelsenkirchen



Gestaltung: brand.m GmbH; Fotos: Pexels.com, shutterstock.com



## Frauenberatungsstelle Gelsenkirchen

Wir beraten und unterstützen Sie in Einzelberatung zum Beispiel

- bei körperlicher und seelischer Gewalt
- bei sexualisierter Gewalt
- bei der Suche nach einem Platz im Frauenhaus
- nach einem Polizeieinsatz wegen Häuslicher Gewalt
- mit Informationen zum Gewaltschutzgesetz und zu Opferrechten
- bei Trennung und Scheidung
- bei Konflikten und Krisen in Partnerschaft und Familie
- bei persönlichen Krisen

**Vertraulich und kostenlos!**



## Women's Counselling Centre Gelsenkirchen

We provide you with individual advice and support. For example

- in the event of physical or psychological abuse
- in the event of sexual abuse
- in finding a place in a women's shelter
- following a police intervention due to domestic violence
- with information on the protection against violence legislation and on victims' rights
- in the event of separation or divorce
- in the event of conflict or crises in your partnership or family
- in the event of personal crises

**Confidential and free of charge!**



## Centrul de consiliere pentru femei, din Gelsenkirchen

Vă consiliem și vă susținem în cadrul consultațiilor individuale. De exemplu:

- în cazul violenței fizice și psihologice
- în cazul violenței sexuale
- când se caută un loc în adăpostul pentru femei
- după o operațiune a poliției din cauza violenței în familie
- cu informații despre Legea privind protecția împotriva violenței și drepturile victimelor
- în cazul separării și divorțului
- în cazul conflictelor și crizelor în parteneriat și familie
- în cazul crizelor personale

**Confidențial și gratuit!**



## Zyra e Këshillimit për Gratë në Gelsenkirchen

Wir Ne ju ndihmojmë dhe mbështesim në ndihmë individuale, për shembull:

- Në rast të dhunës fizike dhe shpirtërore
- Në rast të dhunës seksuale
- Në kërkim të një vendi në Strehimoren e Grave
- Pas një aksioni policor lidhur me dhunën në familje
- Me informata lidhur me Ligjin për mbrojtjen nga dhuna dhe të drejtave të viktimave
- Tek ndarjet dhe shkurorëzimet
- Në rast të konflikteve dhe krizave tek partnerët dhe në familje
- Tek krizat personale

**Në besim dhe falas!**



## Консултативен център за жени в Гелзенкирхен

Предлагаме съвети и подкрепа в рамките на индивидуално консултиране, например:

- в случаи на физическо и психическо насилие
- в случаи на сексуално насилие
- при търсене на място в приют за жени
- след полицейска намеса заради домашно насилие
- с информация за Закона за защита срещу насилието и правата на жертвите
- при раздяла и развод
- в случай на конфликти и кризи в партньорските и семейните взаимоотношения
- в случай на кризи от лично естество

**Поверително и безплатно!**



## Женский консультационный центр Gelsenkirchen

Мы предоставим Вам информацию и поддержку на персональной консультации в следующих случаях:

- в случае физического и психологического насилия
- в случае сексуализированного насилия
- при поиске места в женском кризисном центре
- после действий полиции из-за домашнего насилия
- в предоставлении информации по закону о предотвращении насилия и о правах жертв
- в случае начала раздельного проживания и развода
- в случае конфликтов и кризисов в партнерстве и семье
- в случае личного кризиса

**Конфиденциально и бесплатно!**



## Gelsenkirchen Kadın Danışma Merkezi

Bireysel danışmanlık sunarak size tavsiyelerde bulunuyor ve destekliyoruz. Örneğin:

- Fiziksel ve psikolojik şiddet durumunda
- Cinselleştirilmiş şiddet vakalarında
- Bir kadın sığınma evinde yer aradığınızda
- Aile içi şiddet nedeniyle polis müdahalesinden sonra
- Şiddete Karşı Koruma Yasası ve mağdur hakları hakkında bilgilendirerek
- Aynılık ve boşanma durumunda
- Eşinizle ve aile içinde yaşadığınız çatışmalar ve krizlerde
- Kişisel krizlerde

**Gizli ve ücretsiz!**

## مرکز مشورة المرأة في جلزنكيرشن نقدّم المشورة والدعم لك في مشورة فردية على سبيل المثال

- في حالة العنف الجسدي والنفسي
  - في حالة العنف الجنسي
  - في حالة البحث عن مكان في مأوى النساء
  - بعد تدخل الشرطة بسبب عنف منزلي
  - بمعلومات عن قانون الحماية من العنف، وعن حقوق الضحايا
  - في حالة الانفصال والطلاق
  - في النزاعات والأزمات التي تحدث في الشراكة والأسرة
  - في الأزمات الشخصية
- بسرية ومجاناً!**

## مرکز مشاوره زنان گلزنکیرشن ما در مشاوره های فردی به شما مشاوره و پشتیبانی می کنیم مثلاً

- در مورد خشونت جسمی و روحی
  - در مورد خشونت جنسی
  - هنگامی که به دنبال مکانی در پناهگاه زنان هستید
  - پس از یک عملیات پلیس به دلیل خشونت خانگی
  - با اطلاعات مربوط به قانون حمایت از خشونت و حقوق قربانیان
  - در صورت جدایی و طلاق
  - در درگیری ها و بحران های شراکتی و خانوادگی
  - در بحران های شخصی
- محرمانه و رایگان!**